

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Eine neue Jersey-Generation : funktionell und bequem  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795769>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EINE NEUE JERSEY- GENERATION – FUNKTIONELL UND BEQUEM

Die Viscosuisse AG, Emmenbrücke, gelangt für die Wintersaison 1982/83 mit einem neuartigen Tersuisse®/Nylsuisse®-Matelassé auf den Markt, der besonders erhöhten Ansprüchen an Funktionalität und Tragkomfort gerecht wird.

Der Freizeit- und unkomplizierten, legeren Tagesmode kommt ein immer grösser werdender Entwicklung des neuen Jersey-Matelassé speziell berücksichtigt wurde. Der Einsatzbereich solcher Qualitäten muss vielschichtig sein und auch Kombinationen mit anderen Materialien erlauben.

Mittels einer verbesserten Stricktechnik (Eigenkonstruktion der Viscosuisse) gelang der Firma die Herstellung dieses aktuellen Verbundmaschenstoffes. Im Gegensatz zum herkömmlichen Matelassé, der in verschiedenen Arbeitsgängen gefertigt wird, ist für diese neue Qualität nur noch ein Arbeitsprozess notwendig. Zudem besteht die Füllung nicht mehr aus Vlies oder ähnlichen Materialien, sondern aus neuartig eingelegten Fäden. Dieser

alternierende Schussfadeneintrag verbessert Füllkraft und Volumen der Ware. Die leichte und geschlossene Ware ist zudem stabiler und bietet optimale Gebrauchswerte.

Die Verarbeitungstechnik ist vielfältig und den Ausrüstungsmöglichkeiten

wurde ebenfalls ein weiterer Rahmen gesteckt. Der Matelassé kann als Garn- oder Stückfärber produziert werden, bedruckt, reversibel oder buntgestrickt passt er ins aktuelle Modelbild. Im sportlichen Bereich bringt die mikroporöse, wasserabstossende Beschichtung zusätzlichen Tragkomfort. Entsprechend seiner spezifischen Eigenschaften wird der Maschenverbundstoff denn auch eingesetzt: Wäsche, Homewear und Kinderbekleidung, wärmeregulierende Sportdresses und gemeinsam mit einem beschichteten Schutzstoff verarbeitete Anoraks und legere Tagesensembles sind nur einige Beispiele der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten. Die Vorschläge der Viscosuisse AG zielen bei kombinierten Modellen vor allem auf eine schützende Aussenseite aus beschichtetem Taft, uni, façonné oder bedruckt, und eine atmungsaktive und wärmende Innenseite aus Matelassé. Die Tersuisse®- und Nylsuisse®-Matelassés sind ausgesprochen pflegeleicht, waschmaschinenfest, formstabil und pilling-beständig. Sie zeichnen sich zudem durch einen weichen, voluminösen Warengriff aus, sind hautfreundlich und temperaturnausgleichend.

1., 6. Tersuisse®/  
Jacquard-Jersey  
«Matelassé», reversible,  
imprägniert  
2., 3., 4., 5. Tersuisse®/  
Jacquard-Jersey  
«Matelassé»,  
imprägniert



Viscosuisse AG  
Emmenbrücke

**EINE NEUE JERSEY-  
GENERATION –  
FUNKTIONELL  
UND BEQUEM**



1. Nylsuisse® Charmeuse, gechintzt
2. Nylsuisse® Charmeuse, gechintzt, wattiert mit Jacquard-Jersey Abseite
- 3., 7., 13., 17. Tersuisse® Taft, bedruckt und beschichtet
- 4., 12., 14., 16. Tersuisse®/ Jacquard-Jersey «Matelassé» reversible, imprägniert
5. Tersuisse® façonné, beschichtet
- 6., 11. Tersuisse®/ Jacquard-Jersey «Matelassé», bedruckt und imprägniert
8. Tersuisse® Piqué, beschichtet
- 9., 15. Nylsuisse® «Hevanil» imprägniert
10. Tersuisse®/ Jacquard-Jersey «Matelassé», imprägniert